

# ANDHER®

TECNOLOGIA ALIMENTACION

## ADT-80

ALIMENTADOR DE TRIPAS

CASING SPOOLER

УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ ОБОЛОЧКИ



Alimentador de tripas naturales para embutidoras.  
Rodillo alimentador único patentado que se ajusta al diámetro del embudo para conseguir la mejor tracción.  
Funcionamiento eléctrico a baja tensión.  
Adaptable en la mesa o en el soporte de la embutidora existente.

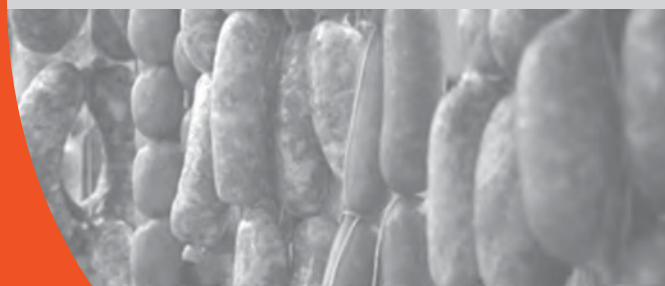
Natural casing spooler for fillers and vacuum fillers.  
Patented roller adjustable to every nozzle diameter to achieve the best gripping on the casing surface.  
Electrical operation by low voltage.  
Suitable mounting on the table or the original vacuum filler support.

Устройство подачи натуральных оболочек для вакуумных шприцов.  
Уникальный запатентованный ролик, соответствующий диаметру колбасных оболочек, обеспечивающий качественную ее подачу.  
Функционирует при низком напряжении.  
Приспосабливается к столу или к опоре любого шприца.

Al servicio del fabricante de embutido tradicional. Mejor presentación y más producción.

At the service of the traditional sausage maker. Best presentation and production.

Презентабельный вид. Удобен в эксплуатации, высокая производительность.





Válido para cualquier soporte de embutidora.

Suitable for any original vacuum filler support.

Устанавливается на любой шприц.



Fácil limpieza con acceso total sin herramientas.

Easy cleaning with full access without tools.

Легкая очистка с всеобщим доступом без использования инструментов.



Fácilmente ajustable.

Easy adjustment.

Легко регулируемое.

Gracias a la fabricación basada en diseño y alta tecnología, ANDHER ADT-80 es el alimentador de tripas más:

- Fácil de limpiar, porque en su diseño higiénico no existen rincones inaccesibles.
- Silencioso, gracias al motor eléctrico que incorpora.
- Rápido, gracias a su rodillo ajustable patentado.
- Fiable y de larga duración, por su sencillez y materiales de construcción.
- Fácil de adaptar en la mesa o en la barra del alimentador original de la embutidora.
- Seguro, al no existir puntos con riesgo de atrapamiento.
- Funcionamiento a bajo voltaje eliminando cualquier riesgo eléctrico para el operario.
- Sencillo para el mantenimiento.
- Adecuado para todo tipo de tripa natural, ya que no la daña.
- Ergonómico, evita riesgos laborales por problemas musculares.

Éstas y muchas más ventajas hacen que ANDHER ADT-80 sea el mejor alimentador de tripa natural del mercado.

Thanks to the experience, design and manufacturing based on the high technology, ANDHER ADT-80 is the best casing spooler for the following reasons:

- Easy to clean, because there are not inaccessible areas thanks to its hygienic design.
- Quiet, due to the included electric motor.
- Faster, thanks to the patented adjustable roller.
- Reliable and durable by simplicity and high-quality construction materials.
- Easy to install on the production table or original vacuum filler support.
- Automatic operation when the machine is tilted.
- Operation by low electric voltage, removing any electrical risk.
- Easy and low maintenance.
- Suitable for all natural casings without damage on the casing surface.
- Ergonomic, by avoiding occupational and personal injury.

These and many more advantages make ANDHER ADT-80 the best natural casing spooler of the market.

Благодаря производству, основанному на высоких технологиях и дизайне, ANDHER ADT-80 является лучшим устройством подачи оболочки:

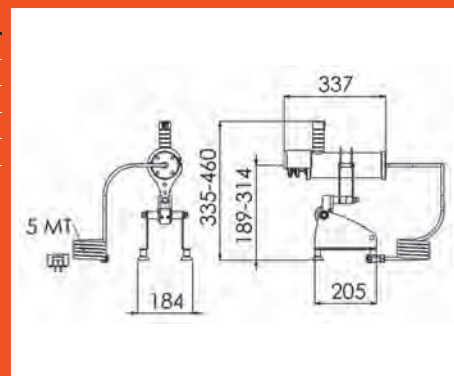
- Прост в очистке, так как в соответствии с гигиеническим дизайном не существует недоступных углов.
- Тихий в использовании, благодаря включающему в себя электромотору.
- Скоростной, благодаря запатентованному регулируемому ролику.
- Надежен и долговечен, в соответствии со своей простотой и материалами сборки.
- Легко адаптируемый на столе или любом шприце.
- Безопасен, при включении кнопки на рукоятке не существует точек с риском захвата.
- Работает при низком напряжении, исключая любой электрический риск для оператора.
- Прост в обслуживании.
- Подходит для всех типов натуральной оболочки.
- Эргономичен, позволяет избежать риска на производстве из-за проблем напряжения мышц.

Эти и другие преимущества делают ANDHER ADT-80 лучшим устройством подачи оболочки на рынке.

DISTRIBUIDO, DISTRIBUTED, ДИСТРИБЬЮЦИЯ:

#### DATOS TECNICOS, TECHNICAL DATA, ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

DIAMETRO, DIAMETER, ДИАМЕТР	Ø 8-38 MM.
VOLTAJE, VOLTAGE, НАПРЯЖЕНИЕ	100-240 V AC.
CORRIENTE, CURRENT, ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОК	4A-110v/2A-230v
PESO, WEIGHT, ВЕС	10 Kg.



Pol. Ind. Alces, Fase 3. C/Airén, B5-B7. 13600 Alcázar de San Juan. SPAIN

Tel: +34 926562473 Fax: +34 926564074 e-mail: info@andher.com

En nuestro constante esfuerzo por perfeccionar nuestros fabricados, nos reservamos el derecho a modificar cualquiera de las características técnicas y diseño de las máquinas descritas en el presente catálogo.

Мы постоянно стремимся к совершенствованию нашего оборудования и оставляем за собой право модифицировать любые технические характеристики и дизайн машин, описанных в настоящем каталоге.

[www.andher.com](http://www.andher.com)